



Ministère de la Culture et du  
Patrimoine

## DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE PROGRAMME DE SUBVENTIONS ET DE CONTRIBUTIONS

### FORMULAIRE DE DEMANDE : PROGRAMMES DES LANGUES OFFICIELLES

#### INSTRUCTIONS

1. La date limite pour soumettre une demande est le 31 janvier 2021.
2. Veuillez remplir votre demande à l'ordinateur ou à la main (en caractère d'imprimerie).
3. Vous pouvez joindre une feuille supplémentaire à la demande si vous avez besoin de plus de place.
4. Si votre organisme est inscrit à titre d'organisme sans but lucratif, veuillez joindre une copie des documents d'enregistrement à votre demande.
5. Les sociétés enregistrées doivent être en règle auprès du Bureau d'enregistrement.
6. Envoyez votre demande à l'adresse [chfunds@gov.nu.ca](mailto:chfunds@gov.nu.ca).

#### COORDONNÉES

Agente ou agent d'administration, programmes des langues officielles  
Ministère de la Culture et du Patrimoine  
C. P. 1000, succursale 800  
Iqaluit (Nunavut) X0A 0H0

Téléphone : 867 975-5516  
Télécopieur : 867 975-5523 ou 867 975-5504  
Numéro sans frais : 1 866 934-2035

Les demandes transmises à une autre adresse ne seront pas traitées.

#### COORDONNÉES

Veuillez cocher le domaine de programme pour lequel vous présentez une demande :

#### Initiatives en langue inuit

- Promotion et protection de la langue inuite (contribution)
- Promotion et protection de la langue inuite (subvention)

#### Initiatives en français

- Appui au développement des art et de la culture francophone (contribution)
- Épanouissement du français (contribution)

#### Subvention pour la radio communautaire

- Subvention pour la radio communautaire

Les subventions et les contributions pour les langues appuient les efforts d'individus et d'organismes sans but lucratif qui ont pour but de promouvoir, protéger et préserver les langues du Nunavut. Dans le passé, du financement a été accordé pour des initiatives comme des émissions de télévision pour enfants, la publication de mythes et légendes inuit, la production d'affiches, des ateliers sur la langue traditionnelle regroupant des aînés et des jeunes et l'élaboration de glossaires ou de dictionnaires.

Langue de correspondance :

Langue inuite (inuktitut/inuinnaqtun)

Anglais

Français

Remarques :

1. Une seule proposition par demande d'aide financière.
2. L'obtention d'un financement pour un exercice financier ne garantit pas un financement pour les exercices subséquents.
3. Les fonds doivent être dépensés au cours de l'exercice pour lequel ils ont été versés.
4. Les fonds obtenus ne peuvent servir à financer le salaire d'employés permanents.
5. Les personnes qui voient leur demande à titre de particulier acceptée doivent déclarer le montant reçu aux fins de l'impôt sur le revenu.



Ministère de la Culture et du Patrimoine

## FORMULAIRE DE DEMANDE : PROGRAMMES DES LANGUES OFFICIELLES

### Partie A – COORDONNÉES

#### Particulier SEULEMENT

Nom du demandeur :	
Adresse postale :	
Localité/code postal :	
Téléphone :	
Télécopieur :	
Courriel :	
<b>Remarque :</b> Lorsque leur demande est acceptée, les demandeurs doivent fournir leur NAS et leur date de naissance afin de recevoir le paiement de la subvention ou de la contribution.	

#### Organismes SEULEMENT

Nom de l'organisme :	
Adresse postale :	
Localité :	
Code postal :	
Téléphone :	
Courriel :	
Télécopieur :	
<b>Si votre organisme est inscrit à titre d'organisme sans but lucratif, veuillez joindre une copie du certificat d'enregistrement et fournir l'information suivante :</b>	
Numéro d'enregistrement :	

#### Personne-ressource de l'organisme

Prénom :	
Nom de famille :	
Poste :	

#### Autre personne-ressource (pour les particuliers et les organismes)

Prénom :	
Nom de famille :	
Poste :	
Téléphone :	
Courriel :	
Télécopieur :	

#### Remarque :

- Si votre organisme est inscrit à titre d'organisme sans but lucratif, veuillez joindre une copie des documents d'enregistrement à votre demande.
- Si votre organisme n'est pas enregistré, veuillez indiquer au nom de quel membre de l'organisme l'entente de contribution et le chèque devront être émis.



Ministère de la Culture et du Patrimoine

**FORMULAIRE DE DEMANDE :  
PROGRAMMES DES LANGUES OFFICIELLE  
Partie B – INFORMATION SUR LE PROJET**

**Titre du projet**

**Proposition et calendrier de projet :** Veuillez décrire le but de votre projet, de quelle manière vous prévoyez le mener à bien et les résultats escomptés. Assurez-vous d'inclure les avantages de votre projet pour le Nunavut en ce qui a trait à la promotion, préservation ou à la protection de la langue inuit (inuktitut/inuinnaqtun) ou du français. Vous pouvez joindre une feuille supplémentaire au présent formulaire si vous manquez d'espace.

Veuillez également indiquer les dates de début et de fin de votre projet.



Ministère de la Culture et du Patrimoine

**FORMULAIRE DE DEMANDE :  
PROGRAMMES DES LANGUES OFFICIELLES**

**Partie B – INFORMATION SUR LE PROJET**

**Proposition et calendrier de projet (suite)**



Ministère de la Culture et du Patrimoine

## FORMULAIRE DE DEMANDE : PROGRAMMES DES LANGUES OFFICIELLES

### Partie C – INFORMATION FINANCIÈRE

#### Aide provenant d'autres sources

Veillez inscrire les aides financières ou les autres types d'aide **garantis** par d'autres sources que le ministère de la Culture et du Patrimoine.

Nom de la source	Nom de la personne-ressource	Téléphone	Valeur en dollars
TOTAL (1) :			

Veillez inscrire les demandes d'aides financière ou d'autres types demandés à d'autres sources que le ministère de la Culture et du Patrimoine.

Nom de la source	Nom de la personne-source	Téléphone	Valeur en dollars
Total (2):			
Total de toutes les autres sources (1) + (2) :			

#### Aide reçue antérieurement

Veillez inscrire toutes les sommes d'aide reçues du ministère de la Culture et du Patrimoine au cours des trois (3) dernières années.

Année de financement	Titre du projet	Valeur en dollars





Ministère de la Culture et du Patrimoine

## FORMULAIRE DE DEMANDE : PROGRAMMES DES LANGUES OFFICIELLES

### Partie D – RÉFÉRENCES

#### Lettres d'appui

Votre demande doit être accompagnée d'au moins deux lettres d'appui. Veuillez inscrire les noms des personnes qui fournissent ces lettres d'appui.

Nom	Numéro de téléphone

#### Déclaration du requérant

Je déclare que les renseignements fournis à l'appui de la présente demande sont véridiques et exacts à ma connaissance, et que je ne suis liés par aucun engagement à des projets antérieurs subventionnés par le ministère de la Culture et du Patrimoine ou le gouvernement du Nunavut.

Signature

Date

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Signature du témoin

Date

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### Avant de transmettre votre demande :

- Assurez-vous qu'elle soit complète.
- Veuillez joindre tous les documents requis. (Lettres d'appui et certificat d'enregistrement, pour les organisations)
- Assurez-vous que la demande a été signée par le requérant et le témoin.

Pour envoyer votre demande par envoi postal ou par télécopieur, utilisez les coordonnées se trouvant à la page 1 du présent formulaire.